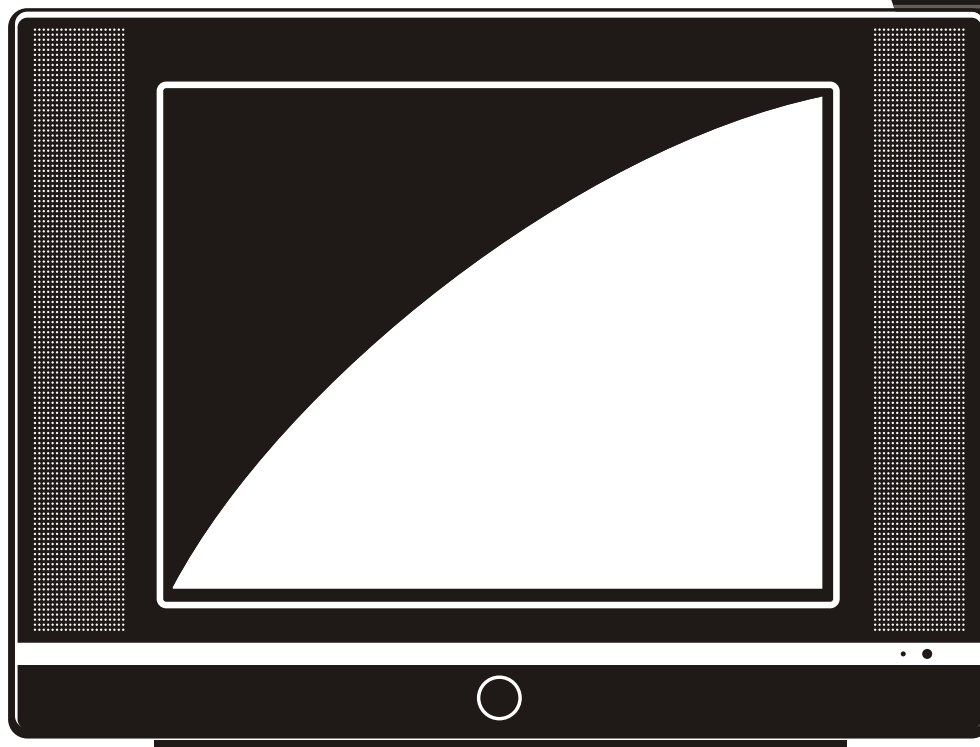


POLAR

НАДЕЖНОСТЬ В КАЖДОЙ ДЕТАЛИ

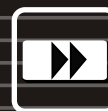
37СТV3069/71
54СТV3272/75



Диджи Тотал



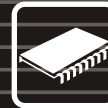
Компьютерный контроль



Цифровой тюнер



Система шумоподавления



Цифровой процессор



Таймер



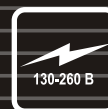
Встроенные игры



Телезамок



Календарь



130-260 В

Стабилизатор напряжения

ТЕЛЕВИЗОР ЦВЕТНОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



третья премия
БРЭНД ГОДА/EFIE 2004

.. ВКЛЮЧАЙТЕСЬ!
www.polartv.ru



Size: 175(W) X 255(H) mm

Уважаемый пользователь телевизора "POLAR"!

Благодарим Вас за покупку! Компания "ПОЛАР" сделала все возможное, чтобы в течение многих лет Вы получали удовольствие от работы Вашего нового цветного телевизора, изготовленного по уникальной технологии DIGITOTAL (ДИДЖИТОТАЛ). Телевизор является сложным техническим устройством, для гарантии правильной эксплуатации просим Вас внимательно ознакомиться с настоящим "Руководством по эксплуатации".



ДОСТОИНСТВА

Системы цветного телевидения: SECAM/PAL B/G, D/K; SECAM/PAL (AV IN); NTSC 3.58/4.43 (AV IN).

Меню на экране в сочетании с удобным полнофункциональным пультом дистанционного управления позволяет легко пользоваться всеми функциями телевизора.

Синтезатор частоты обеспечивает предварительную настройку на 200 каналов, автоматический поиск и запоминание программ в метровом, дециметровом и кабельном диапазонах.

Система "КОНТРАСТ +" повышает контрастность, делая изображение сочным и естественным.

Таймер позволяет выбрать время автоматического включения и отключения телевизора.

Встроенная видеоигра органично дополнит Ваш досуг.

Календарь удобен для тех, кто не хочет отстать от стремительного ритма современной жизни.

Функция сканирования каналов позволяет без дополнительных нажатий кнопок выбрать программу для просмотра.

ТВ-Замок позволяет ограничивать доступ к определенным программам.

Разъемы RCA обеспечивает подключение таких устройств как видеомагнитофон, DVD-проигрыватель, компьютер и др.

Стабилизированное питание обеспечивает устойчивую работу телевизора без использования внешних устройств стабилизации при падении напряжения в сети до 130 В и при скачках напряжения до 260 В!



ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- ✓ Не включайте телевизор в сеть с напряжением, отличающимся от указанного в настоящем Руководстве.
- ✓ Не устанавливайте телевизор в непосредственной близости от легковоспламеняющихся и распространяющих огонь предметов, а также отопительных приборов или в мебельную стенку, где телевизор плохо охлаждается. Не устанавливайте на телевизор источники открытого пламени, например, свечи.
- ✓ Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе телевизора; минимальное расстояние вокруг телевизора должно быть не менее 20 мм.
- ✓ Не допускайте попадания жидкости, посторонних предметов и насекомых внутрь телевизора.
- ✓ Не оставляйте включенный телевизор без присмотра, исключите возможность включения телевизора малолетними детьми.
- ✓ В телевизоре имеются опасные для жизни напряжения. Во избежание несчастных случаев категорически запрещается включать телевизор при снятом заднем кожухе.
- ✓ Во время грозы, во избежание выхода приемника из строя, необходимо вынуть шнур питания из розетки и отсоединить антенну от телевизора.
- ✓ Вилка шнура питания включенного телевизора должна всегда оставаться легкодоступной.
- ✓ Если телевизор не эксплуатируется длительное время, выньте вилку шнура питания из розетки.
- ✓ Если в телевизоре возникла неисправность, отключите телевизор от сети и не включайте до прихода специалиста сервисного обслуживания.
- ✓ Рекомендуется не реже одного раза в год приглашать специалиста сервисной службы для проведения профилактических работ по очистке внутренних поверхностей телевизора от пыли.

Пренебрежение одним из вышеуказанных правил может привести к перегреву телевизора, его преждевременному выходу из строя или возникновению пожара.

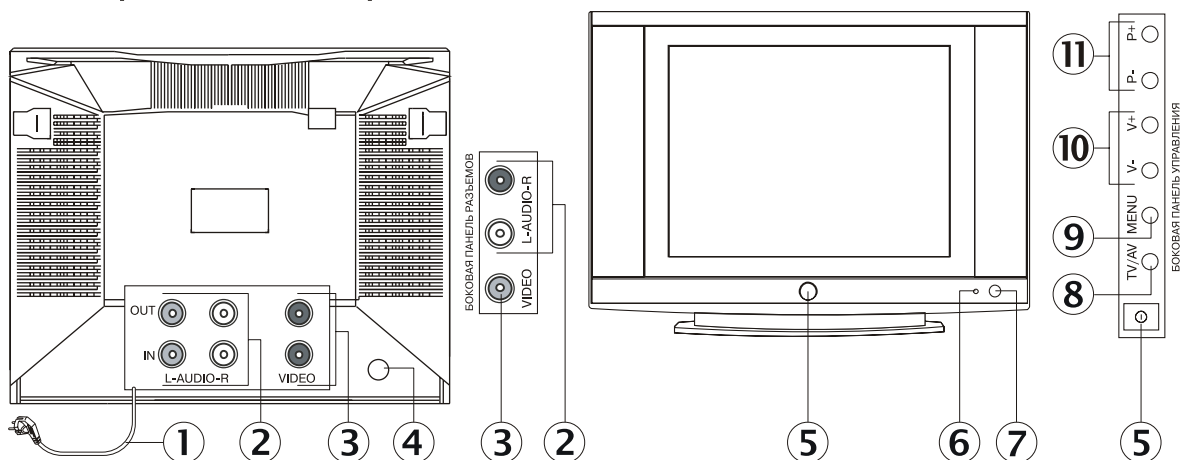
Гарантийное обслуживание телевизора осуществляется в течение срока, указанного в гарантийном талоне. Срок службы телевизора составляет семь лет со дня изготовления.

Изделия POLAR изготовлены в соответствии с высокими требованиями европейского качества. При бережном использовании и соблюдении правил эксплуатации приобретенное Вами изделие может иметь значительно больший срок службы, чем установленный в соответствии с российским законодательством.



УСТРОЙСТВО ТЕЛЕВИЗОРА И ЕГО УСТАНОВКА

Устройство телевизора.



- | | |
|---------------------------------|---|
| ① Шнур питания. | ⑥ Индикатор дежурного режима. |
| ② Аудиовходы/выходы RCA. | ⑦ Датчик приема сигналов ПДУ. |
| ③ Выводы видеосигналов RCA. | ⑧ Кнопка включения видеорежима. |
| ④ Вход внешней антенны (75 Ом). | ⑨ Кнопка вызова экранного меню. |
| ⑤ Сетевая кнопка. | ⑩ Кнопки уменьшения/увеличения громкости звука. |
| | ⑪ Кнопки переключения программ вперед/назад. |

Включение телевизора

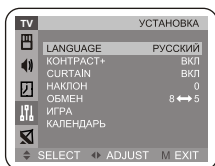
- ① Для получения наилучшего качества изображения рекомендуется использовать внешнюю антенну, подключаемую в гнездо ④ на задней панели телевизора.
- ② Включите вилку шнура питания в сетевую розетку. Нажмите на кнопку ⑤ для включения телевизора. Телевизор рассчитан на работу от сети переменного тока 220 В, 50/60 Гц.
- ③ После того, как загорится индикатор дежурного режима на передней панели, переведите телевизор в рабочий режим нажатием кнопок P⁻ P⁺ боковой панели или цифровыми кнопками пульта управления или кнопками P⁺ P⁻. Через несколько секунд на экране появится изображение.
- ④ Телевизор был настроен на заводе-изготовителе на каналы, частоты которых могут отличаться от частот каналов в Вашей местности. Выполните действия, описанные в п. "НАСТРОЙКА ТЕЛЕВИЗОРА".
- ⑤ Выключение телевизора в дежурный режим осуществляется нажатием кнопки ⑤ пульта управления, при этом телевизор потребляет мало энергии и может оставаться в этом режиме длительное время. Отключение телевизора сетевой кнопкой ⑤ рекомендуется производить после переключения в дежурный режим.

Размещение телевизора

- ① Установите телевизор в защищенном от попадания на экран прямого света месте. Смотреть передачи рекомендуется при мягком и рассеянном освещении.
- ② Между телевизором и стеной оставляйте достаточное пространство для вентиляции (не менее 5 см).
- ③ Не размещайте телевизор вблизи источников сильных магнитных полей (акустические системы и др.), от которых могут появиться цветные пятна. Для восстановления чистоты цвета уберите источник намагничивания и выключите телевизор сетевой кнопкой ⑤. При его включении сработает система автоматического размагничивания, и чистота цвета восстановится.
- ④ После хранения телевизора в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать его при комнатной температуре в течение 4-6 часов в распакованном виде.
- ⑤ При загрязнении поверхности экрана или корпуса необходимо вынуть шнур питания из розетки, а затем протереть телевизор сухой мягкой тканью.



НАСТРОЙКА ТЕЛЕВИЗОРА



Выбор языка меню

- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки выберите меню "УСТАНОВКА" и кнопками выберите строку "LANGUAGE".
- 3 Кнопками выберите в строке "LANGUAGE" удобный для Вас язык меню.
- 4 Выйдите из меню нажатиями кнопки .



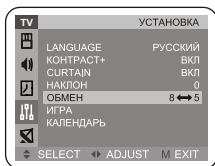
Автонастройка

- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки выберите меню "НАСТРОЙКА".
- 3 Кнопками выберите строку "АВТОПОИСК", затем кнопкой включите автоматический поиск передаваемых телепрограмм.
- 4 После завершения поиска во всех диапазонах настройка остановится. Автопоиск программ также можно остановить нажатием кнопки .
- 5 Выйдите из меню нажатиями кнопки .



Настройка программы

- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки выберите меню "НАСТРОЙКА".
- 3 Кнопками выберите строку "НОМЕР КАНАЛА", затем кнопками прямого выбора программ или кнопками выберите номер программы для проведения с ней любой из описанных ниже операций.
- 4 В строке "ПРОПУСК" кнопками выберите надпись "ВКЛ" - канал будет пропускаться при переключении по кольцу.
- 5 При необходимости в строке "СТАНДАРТ ЦВЕТА" кнопками можно изменить систему цветности принимаемого канала - "АВТО", "PAL" или "SECAM".
- 6 Определение системы звука осуществляется автоматически во время автопоиска. Вы можете вручную выбрать систему звука в строке "СТАНДАРТ ЗВУКА" нажатиями кнопок .
- 7 Выйдите из меню нажатиями кнопки .



Обмен каналов

- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки выберите меню "УСТАНОВКА".
- 3 Кнопками выберите строку "ОБМЕН", затем кнопками прямого выбора программ установите номер позиции, на которую нужно переместить текущий канал, и нажмите кнопку для подтверждения операции.
- 4 Выйдите из меню нажатиями кнопки .



Ручная настройка

- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки выберите меню "НАСТРОЙКА".
- 3 Кнопками выберите строку "ПОИСК", затем кнопками начните процесс ручной настройки. После обнаружения ближайшей станции поиск остановится. Вы можете продолжить поиск кнопками , пока не будет найдена нужная станция.
- 4 В строке "ДИАПАЗОН" кнопками выберите необходимый диапазон для ручного поиска.
- 5 В строке "ТОЧНАЯ НАСТР" при неустойчивом приеме сигнала установите точное значение частоты нажатиями кнопок .
- 6 Выйдите из меню нажатиями кнопки .

Функция "Контраст+"



- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки выберите меню "УСТАНОВКА".
- 3 Кнопками выберите строку "КОНТРАСТ+", в которой с помощью кнопок включите функцию повышения контрастности изображения на экране телевизора. Для отключения этой функции установите надпись "ВЫКЛ".
- 4 Выйдите из меню нажатиями кнопки .

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗИОННЫХ ПРОГРАММ

- 1 Для выбора программы с номером от 0 до 9 нажмите соответствующие кнопки прямого выбора номера /0.
- 2 Для выбора программы с номером 10-99 нажмите кнопку до появления надписи "- -" на экране. Затем кнопками введите число десятков, например, 1, и число единиц, например, 4. В данном случае будет включена программа под номером "14".
- 3 Для выбора программы с номером 100-200 нажмите кнопку до появления надписи "- - -" на экране. Затем кнопками введите число сотен, десятков и единиц.
- 4 Для переключения программ по кругу нажимайте кнопки , при этом скрытые каналы будут игнорироваться (см. предыдущий раздел).
- 5 Для обзора программ, записанных в памяти, можно воспользоваться кнопкой , нажатие на которую вызывает их последовательный показ на экране телевизора с периодом около секунды. Выход из режима обзора программ осуществляется нажатием кнопки .

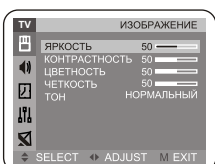
РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА

Громкость звука регулируйте кнопками ; быстрое отключение звука вызывается нажатием кнопки , ее повторное нажатие восстанавливает звучание с прежней громкостью. Управление дополнительными функциями находится в меню "ЗВУК".



- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки выберите меню "ЗВУК". Переключение по меню производится нажатием кнопок , изменение параметров - нажатиями кнопок .
- 3 В строке "ГРОМКОСТЬ" регулируется уровень громкости звукового сопровождения.
- 4 В строке "БАЛАНС" изменяется соотношение громкости правого и левого звуковых каналов.
- 5 Выйдите из меню нажатиями кнопки .

НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ



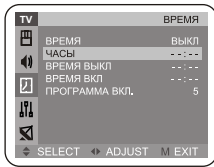
- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки выберите меню "ИЗОБРАЖЕНИЕ".
- 3 В строках "ЯРКОСТЬ", "КОНТРАСТНОСТЬ", "ЦВЕТНОСТЬ" и "ЧЕТКОСТЬ" регулируются уровни яркости, контрастности, насыщенности и четкости изображения соответственно.
- 4 В строке "ТОН" регулируется цветовой тон изображения. Эта настройка автоматически включается только при воспроизведении видеосигнала системы NTSC.
- 5 Выйдите из меню нажатиями кнопки .

Во время просмотра телепрограмм кнопкой Вы можете устанавливать различный размер экрана: "УВЕЛИЧЕНИЕ" и "4:3".



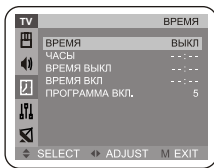
УСТАНОВКА ЧАСОВ И ТАЙМЕРОВ

Установка времени

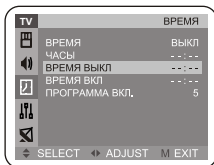


- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки выберите меню "ВРЕМЯ".
- 3 Кнопками выберите строку "ЧАСЫ", затем кнопками выберите установку часов или минут; кнопками установите нужное значение текущего времени.
- 4 Выйдите из меню нажатиями кнопки .

Установка таймеров



- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки выберите меню "ВРЕМЯ".
- 3 Кнопками выберите строку "ВРЕМЯ", затем кнопками установите положение таймеров - "ВКЛ" или "ВЫКЛ".
- 4 В строке "ВРЕМЯ ВЫКЛ" кнопками выберите установку часов или минут; затем кнопками введите время автоматического выключения телевизора.



- 5 В строке "ВРЕМЯ ВКЛ" кнопками выберите установку часов или минут; затем кнопками введите время автоматического включения телевизора.
- 6 В строке "ПРОГРАММА ВКЛ" кнопками или введите номер телепрограммы, на которую телевизор перейдет после автоматического включения по таймеру.
- 7 Выйдите из меню нажатиями кнопки .

Установка таймера выключения ("таймер сна")

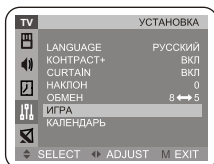
- 1 Во время просмотра телепередач нажмите на кнопку на пульте дистанционного управления. В нижнем углу экрана появится обозначение состояния таймера - выключен ("ВЫКЛ") или время, оставшееся до выключения телевизора, если ранее таймер был активирован.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки установите время от 15 до 120 минут, через которое телевизор автоматически выключится в дежурный режим.

При отсутствии сигнала передающей станции (на экране в это время видны шумы или фон) телевизор автоматически переходит в дежурный режим примерно через 15 минут.

При установке времени выключения в строке "ВРЕМЯ ВЫКЛ" таймер сна автоматически отключается.

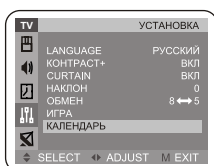


ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ



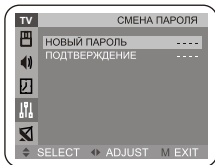
Встроенная игра и календарь

- 1 Нажмите на кнопку . Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки выберите меню "УСТАНОВКА".
- 3 В строке "ИГРА" нажмите кнопку для входа в режим игры "Змейка". Кнопками производится управление змейкой, с помощью кнопки осуществляется перезапуск игры.
- 4 В строке "КАЛЕНДАРЬ" нажмите кнопку для входа в режим календаря. Кнопками изменяется год, кнопками - месяц.
- 5 Выйдите из меню нажатиями кнопки .





УСТАНОВКА ТВ-ЗАМКА



- 1 Нажмите на кнопку **LOCK** для вывода на экран меню "ЗАМОК".
- 2 При входе в меню на экране появится запрос пароля. Кнопками **1/0** пульта управления введите универсальный пароль **4100**, после чего на экране появляется меню "ЗАМОК".
- 3 В строке "ЗАМОК" кнопками **V+ V-** включите или выключите функцию ТВ-замка.
- 4 В строке "ПРОГРАММА" кнопками **V+ V-** или **1/0** введите номер программы, которую Вы хотите заблокировать.
- 5 В строке "БЛОК. ОТ ДЕТЕЙ" кнопками **V+ V-** включите или выключите блокировку канала, выбранного в строке "ПРОГРАММА". После этого при включении заблокированного канала не будет ни изображения, ни звука.
- 6 В строке "ОГРАНИЧ. ГРОМКОСТИ" кнопками **V+ V-** включите или выключите функцию ограничения громкости звука на выбранном канале. Максимальный уровень громкости задается кнопками **V+ V-** в строке "МАКС. ГРОМКОСТЬ".
- 7 В строке "СМЕНА ПАРОЛЯ" можно установить свой пароль, затем подтвердить его и в дальнейшем пользоваться им. Если Вы забыли свой пароль, введите универсальный пароль - **4100**.
- 8 Выйдите из меню "ЗАМОК" нажатиями кнопки **LOCK**.

При включении блокировки хотя бы одного канала меню поиска каналов становится недоступно.



ОПЦИОНАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

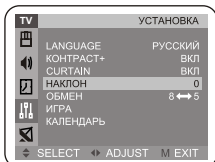
Ваш телевизор может иметь дополнительные функции, предусмотренные не для всех моделей.

Занавес



- 1 Нажмите на кнопку **MENU**. Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки **MENU** выберите меню "УСТАНОВКА" и кнопками **↙ ↘** выберите строку "CURTAIN".
- 3 Для включения функции "Занавес" кнопками **↔** выберите положение "ВКЛ" - после этого при каждом включении телевизора будет работать эффект раздвижных шторок, открывающих изображение на экране. Для выключения функции выберите положение "ВЫКЛ".
- 4 Выйдите из меню нажатиями кнопки **MENU**.

Наклон изображения



- 1 Нажмите на кнопку **MENU**. Основное меню выводится на экран.
- 2 Последовательными нажатиями кнопки **MENU** выберите меню "УСТАНОВКА" и кнопками **↙ ↘** выберите строку "НАКЛОН".
- 3 Кнопками **↔** подстройте наклон вертикальной оси изображения на экране телевизора.
- 4 Выйдите из меню нажатиями кнопки **MENU**.



ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

При появлении проблем, связанных с неудовлетворительной работой телевизора, перед обращением к специалистам по сервисному обслуживанию внимательно прочтите следующие рекомендации.

Возможная неисправность	Способы устранения неисправности
Телевизор самопроизвольно отключился.	Отключите телевизор сетевой кнопкой и включите через 10-15 сек.
Телевизор не включается кнопками боковой панели телевизора.	Воспользуйтесь пультом дистанционного управления.
Нет изображения и звука. При нажатии кнопок пульта управления видна выводимая информация.	Подключите антенну. Переключитесь на другую программу.
Изображение черно-белое. Звук нормальный.	Отрегулируйте цвет. Переключите систему цвета (см. п. "Ручная настройка"). Переключитесь на другую программу.
Звук отсутствует. Изображение нормальное.	Отрегулируйте громкость звука. Переключите стандарт звука (см. п. "Ручная настройка").
Изображение искажено: "снежит", повторы. Звук нормальный или искажен.	Проверьте качество контакта в антенном разъеме. Переключитесь на другую программу.
На изображении помехи в виде горизонтальных или наклонных полос. Звук нормальный.	Проверьте качество контакта в антенном разъеме. Переключитесь на другую программу.
Не работает пульт управления.	Замените элементы питания пульта управления.

Во избежание опасности поражения электрическим током при повреждении шнура питания его должен заменить завод-изготовитель или квалифицированный специалист авторизованного сервисного центра.

Компания ПОЛАР заботится о покупателях и старается улучшить качество обслуживания. Просим Вас свои замечания и предложения по работе сервисных центров направлять по следующим адресам:

Интернет: www.polartv.ru, раздел "СЕРВИС", страница "ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ";

"Горячая линия для потребителей": ☎ (499) 1-888-201 или e-mail: hotline@polartv.ru

Головной сервисный центр: **ООО "Электроник"**, 127 106, г. Москва, ул. Гостиничная, д. 10, корп. 5.
www.avsc.tv, e-mail: info@avsc.tv, ☎ (495) 925-77-61



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Телевизор 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации 1 шт.
3. Пульт дистанционного управления 1 шт.
4. Элементы питания: AAA/R3, 1.5 В 1 ком.
5. Индивидуальная упаковочная тара 1 шт.
6. Гарантийный талон 1 шт.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания	~220 В, 50/60 Гц	Входы внешних видеоустройств	RCA
Количество запоминаемых программ	200	Рабочая температура	(10-35) °С
Вход антенны	75 Ом, коаксиальный	Рабочая влажность	(35-80) %
Системы телевидения:	SECAM B/G, D/K, (AV IN); PAL B/G, D/K, (AV IN); NTSC 3.58/4.43 (AV IN).	Атмосферное давление	(86-106) кПа
Модель	37СТV3069/3071	54СТV3272/3275	
Потребляемая мощность, Вт	67	73	
Размер экрана по диагонали, см	37	54	
Выходная мощность звука, Вт	2x3	2x3	
Звуковое сопровождение	Стерео (AV)	Стерео (AV)	
Диапазон звуковых частот, Гц	150-12500	150-12500	
Габаритные размеры, мм	440x330x300	595x460x330	
Масса, кг	8,8	20	

Комплект поставки и технические характеристики могут незначительно отличаться от приведённых в настоящем "Руководстве по эксплуатации" вследствие модернизации телевизоров заводом-изготовителем.



Производитель: **КРООИ "Телеволна"**, 238150 Калининградская обл., г. Черняховск, ул. Спортивная, д.5

Тф/факс 8 (495) 757-6611, 757-65-30. www.polartv.ru, e-mail: sales@polartv.ru

Сертификат соответствия № РОСС RU.МЕ61.В05291 (срок действия: с 26.02.2009г по 25.02.2012г)

Сертификат соответствия № РОСС RU.МЕ61.В05292 (срок действия: с 26.02.2009г по 25.02.2012г)